

van de leden van het College van procureurs-generaal, de relaties met de Veiligheid van de Staat verzekert, teneinde bij te dragen, zo daartoe aanleiding bestaat, tot de coördinatie van de werkzaamheden van beide Colleges. ».

**Art. 2.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

procureurs généraux, assure les relations avec la Sûreté de l'Etat, afin de concourir, en cas de nécessité, à une coordination des travaux des deux Collèges. »

**Art. 2.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

N. 98 — 375

[97/14272]

**27 JANUARI 1998.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, gewijzigd inzonderheid op de bijlage, laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 3 februari 1997;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Overwegende dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen de prijzen voor het vervoer van personen op haar net met ingang op 1 februari 1998 heeft verhoogd;

Overwegende dat een aanpassing van het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het abonnement gepaard moet gaan met de tariefverhoging die op 1 februari 1998 van kracht wordt;

Overwegende dat de niet-aanpassing van de werkgeversbijdrage een gevoelige onevenwichtige stijging zou teweegbrengen van het deel gedragen door de sociale categorieën met de laagste inkomens;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De tabellen met het bedrag van de bijdrage in de prijs van het sociaal abonnement voor werklieden en bedienden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 1998.

**Art. 3.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 98 — 375

[97/14272]

**27 JANVIER 1998.** — Arrêté royal portant fixation du montant de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités de paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'annexe remplacée la dernière fois par l'arrêté royal du 3 février 1997;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Considérant qua la Société nationale des Chemins de fer belges a augmenté les prix pour le transport des voyageurs sur son réseau à partir du 1er février 1998;

Considérant qu'une adaptation du montant de l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement doit accompagner l'augmentation tarifaire entrant en application le 1er février 1998;

Considérant que la non-adaptation de l'intervention des employeurs entraînerait une augmentation sensible et inéquitable de la part supportée par des catégories sociales dont les revenus sont les moins élevés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les tableaux fixant le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social pour ouvriers et employés annexés à l'arrêté royal du 28 juillet 1962 sont remplacés par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 1998.

**Art. 3.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden  
(1.2.98).

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train de 1e ou 2e classe pour ouvriers et employés  
(1.2.98)

(Km)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)
Distance	Carte train somaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel
Afstand	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur
	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart voor deeltijds werkenden
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijke bijdrage van de werkgever	Driemaandelijke bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever
0 - 3	138	455	1.265	4.515	148
4	148	490	1.370	4.890	170
5	160	530	1.475	5.265	188
6	170	560	1.565	5.590	203
7	178	595	1.660	5.915	215
8	188	625	1.750	6.235	228
9	198	660	1.840	6.560	238
10	208	690	1.930	6.880	248
11	219	730	2.035	7.265	257
12	229	760	2.125	7.590	267
13	241	800	2.235	7.975	277
14	251	835	2.325	8.305	287
15	259	865	2.420	8.630	295
16	270	905	2.520	8.995	303
17	281	935	2.610	9.330	311
18	291	970	2.705	9.655	321
19	302	1.005	2.810	10.025	330
20	312	1.040	2.905	10.355	338
21	323	1.070	2.995	10.685	346
22	334	1.110	3.100	11.060	357
23	343	1.145	3.205	11.435	366
24	353	1.180	3.295	11.770	374
25	364	1.215	3.390	12.100	382
26	376	1.250	3.495	12.485	391
27	386	1.285	3.590	12.820	399
28	398	1.315	3.685	13.150	409
29	407	1.350	3.775	13.490	417
30	417	1.385	3.875	13.820	425
31 - 33	436	1.450	4.055	14.480	444
34 - 36	466	1.560	4.355	15.545	474
37 - 39	498	1.660	4.640	16.575	507
40 - 42	530	1.765	4.930	17.590	536
43 - 45	562	1.870	5.235	18.685	567
46 - 48	593	1.970	5.520	19.700	596
49 - 51	624	2.080	5.815	20.765	624
52 - 54	647	2.155	6.025	21.515	652
55 - 57	666	2.220	6.205	22.150	678
58 - 60	691	2.295	6.425	22.945	705
61 - 65	716	2.380	6.665	23.795	739
66 - 70	751	2.500	6.995	24.990	782
71 - 75	785	2.615	7.325	26.150	822
76 - 80	821	2.730	7.640	27.270	864
81 - 85	857	2.855	7.980	28.495	905

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden  
(1.2.98).

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train de 1e ou 2e classe pour ouvriers et employés  
(1.2.98)

(Km)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)
Distance :	Carte train semaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel
Afstand	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur
	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart voor deeltijds werkenden
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijks bijdrage van de werkgever	Driemaandelijks bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever
86 - 90	890	2.970	8.295	29.625	944
91 - 95	926	3.085	8.645	30.870	987
96 - 100	961	3.195	8.950	31.955	1.021
101 - 105	996	3.320	9.285	33.160	1.062
106 - 110	1.031	3.440	9.625	34.365	1.101
111 - 115	1.068	3.555	9.945	35.525	1.138
116 - 120	1.106	3.685	10.310	36.810	1.176
121 - 125	1.138	3.795	10.620	37.915	1.211
126 - 130	1.175	3.910	10.945	39.080	1.245
131 - 135	1.211	4.035	11.290	40.325	1.282
136 - 140	1.244	4.145	11.600	41.430	1.311
141 - 145	1.279	4.255	11.915	42.540	1.344
146 - 150	1.325	4.420	12.370	44.165	1.387
151 - 155	1.346	4.490	12.555	44.835	-
156 - 160	1.378	4.595	12.865	45.940	-
161 - 165	1.414	4.705	13.175	47.055	-
166 - 170	1.446	4.820	13.490	48.165	-
171 - 175	1.478	4.930	13.800	49.275	-
176 - 180	1.514	5.040	14.110	50.385	-
181 - 185	1.546	5.155	14.420	51.495	-
186 - 190	1.579	5.265	14.730	52.605	-
191 - 195	1.614	5.370	15.045	53.715	-
196 - 200	1.646	5.485	15.355	54.825	-

(1) Egalement valable pour le calcul du prix des cartes-trains combinées SNCB/TEC ou DE LIJN.  
Distances SNCB limitées à 150 km.

(2) Eveneens geldig voor de berekening van de prijs voor treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC of DE LIJN  
Afstanden NMBS beperkt tot 150 km

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 januari 1998.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 janvier 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN